

Instructiuni de utilizare

**Cazan special cu combustibil lichid
Logano G125WS cu arzator
Logatop SE**



buderus

1	Pentru siguranta Dvs	3
1.1	Despre instrucțiuni	3
1.2	Destinația	3
1.3	Explicarea simbolurilor utilizate	3
1.4	Țineți cont de aceste indicații	3
1.4.1	Indicații în privința încăperii de amplasare a centralei	3
2	Descrierea produsului	4
3	Funcționarea instalației de încălzire	5
3.1	Conectarea instalației de încălzire.	5
3.2	Deconectarea instalației de încălzire	5
3.3	Comportamentul în caz de necesitate	5
3.4	Verificarea presiunii de funcționare, respectiv umplerea și golirea instalației de încălzire.	6
3.4.1	Când trebuie verificată presiunea de funcționare?	6
3.4.2	Se verifică presiunea de funcționare.	6
3.4.3	Umpleți instalația și aerisiți caloriferele.	6
3.5	Instrucțiuni privind funcționarea	7
3.6	De ce este importantă o întreținere regulată?	8
4	Remediarea deranjamentelor	9

1 Pentru siguranta Dvs

1.1 Despre instrucțiuni

Instrucțiunile din această carte conțin informații importante pentru deservirea sigură și de specialitate și pentru funcționarea cazanului de încălzire.

Cazanul special cu combustibil lichid Logano G125WS cu arzător Logatop SE va fi numit în cele ce urmează cazan de încălzire sau cazan.

1.2 Destinația

Cazanul de încălzire poate fi folosit pentru încălzirea și prepararea apei calde menajere, a locuințelor uni și multifamiliale.

1.3 Explicarea simbolurilor utilizate

În aceste instrucțiuni vor fi folosite următoarele simboluri:



PERICOL DE MOARTE

Avertizează asupra unui posibil pericol, care fără a atenție suficientă poate provoca răni sau chiar moartea.



PERICOL DE RĂNIRE/ DAUNE ALE INSTALAȚIEI

Se înregistrează o situație potențial periculoasă, care poate conduce la defecte ușoare sau medii sau la deteriorări ale lucrurilor.



INDICAȚIE PENTRU UTILIZATOR

Exemple de situații pentru o utilizare și o instalare optimă a aparatelor, ca și alte informații utile.

➔ Trimiteri

Trimiterile la anumite paragrafe sau la alte documente sunt reprezentate printr-o ➔ săgeată.

1.4 Țineți cont de aceste indicații

Dvs. învățați să cunoașteți utilizarea corectă a instalației de încălzire, în care

- firma de specialitate vă instruește în privința preluării instalației
- iar dvs. trebuie să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare.

Executați lucrări la cazanul de încălzire conform instrucțiunilor de utilizare prezente în acest manual.



AVERTIZARE!

PERICOL DE MOARTE

prin personal necalificat.

- Aveți în vedere ca montajul, punerea în funcțiune și întreținerea să fie executate numai de firme specializate. Lucrări speciale la părțile electrice și cele conducătoare de combustibil, necesită calificare specială.

1.4.1 Indicații în privința încăperii de amplasare a centralei



AVERTIZARE!

PERICOL DE MOARTE

prin intoxicare.

Alimentarea insuficientă cu aer poate conduce la acumulări periculoase de gaze arse.

- Aveți grijă ca deschiderile de aer să nu fie micșorate sau obturate.
- Țineți ușile către camera de amplasare închise.
- Aveți grijă ca în camera de amplasare a instalației și, mai ales în orificiile de pătrundere a aerului să nu pătrundă animale mici/insecte, de ex. prin gurile de aerisire.
- Dacă nu se vor putea înlătura imediat aceste deficiențe, cazanul de încălzire nu trebuie pus în funcțiune.



AVERTIZARE!

PERICOL DE INCENDIU

prin materiale sau lichide inflamabile.

- Asigurați-vă că în imediata apropiere a cazanului de încălzire nu se află materiale sau lichide inflamabile.

2 Descrierea produsului

Cazanul este unul de temperatura joasa pentru încălzirea pe baza de combustibil lichid cu reglare a temperaturii apei.

Cazanul de încălzire se compune din:

- Aparat de reglare
- Mantaua cazanului
- Blocul de cazan cu izolatie termica
- Arzator

Aparatul de reglare supravegheaza si conduce toate componentele electrice ale cazanului de încălzire.

Mantaua cazanului împiedica pierderile de energie si serveste pentru protectie.

Blocul de cazan transfera caldura realizata de arzator la apa din cazan. Izolatia termica împiedica pierderile de energie.

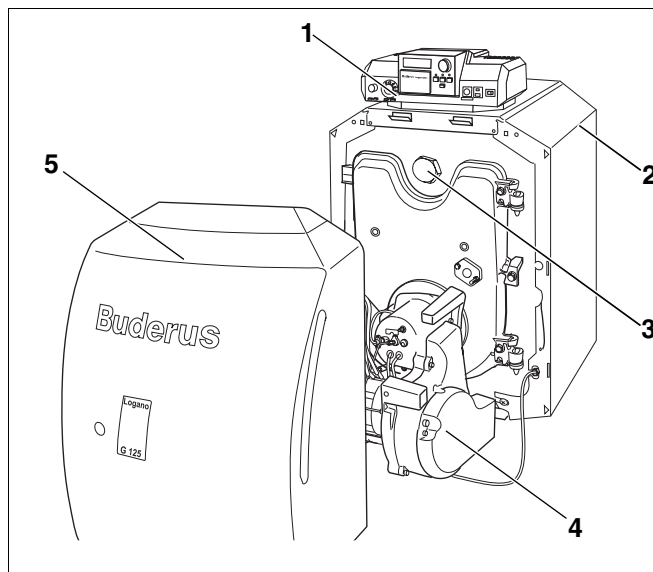


Fig. 1 Cazan de încălzire cu arzator de combustibil lichid

- 1 Aparat de reglare
- 2 Mantaua cazanului
- 3 Blocul de cazan cu izolatie termica
- 4 Arzator de combustibil lichid
- 5 Capacul arzatorului

C E Produsul corespunde cerintelor generale ale normelor si reglementarilor corespunzatoare.

3 Funcționarea instalației de încălzire

3.1 Conectarea instalației de încălzire

Asigurați-vă înainte de conectare, că

- presiunea de funcționare este suficientă,
- că este deschisă alimentarea cu combustibil lichid prin intermediul robinetului principal de blocare și
- comutatorul în caz de avarie este conectat.
- fixați regulatorul temperaturii apei din cazan pe "AUT".
- porniți comutatorul de funcționare (poziția "I"). Astfel este conectată instalația de încălzire.



INDICAȚIE PENTRU UTILIZATOR

Informații pentru utilizare, de ex. setarea temperaturilor, găsiți în cartea tehnică a aparatului → de reglare.

3.2 Deconectarea instalației de încălzire

- Opriți comutatorul de funcționare de la aparatul de reglare (poziție "0"). Prin aceasta cazanul de încălzire și toate componentele sale sunt scoase din funcțiune (de ex. arzătorul).
- Opriți alimentarea cu combustibil prin intermediul robinetului principal de blocare.



ATENȚIE!

DAUNE ALE INSTALAȚIEI

prin îngheț.

Când instalația de încălzire nu este în funcțiune, poate îngheța din cauza frigului.

- Lăsați instalația de încălzire, atât cât este posibil în permanență conectată.
- Protejați instalația de încălzire împotriva înghețului prin golirea apei de la cel mai de jos punct al instalației.

3.3 Comportamentul în caz de necesitate

În caz de necesitate, de ex. la incendiu, procedați în felul următor:

- Opriți alimentarea cu combustibil prin intermediul robinetului principal de blocare.
- Instalația de încălzire se decuplează de la curent prin comutatorul în caz de necesitate sau prin siguranța casei.

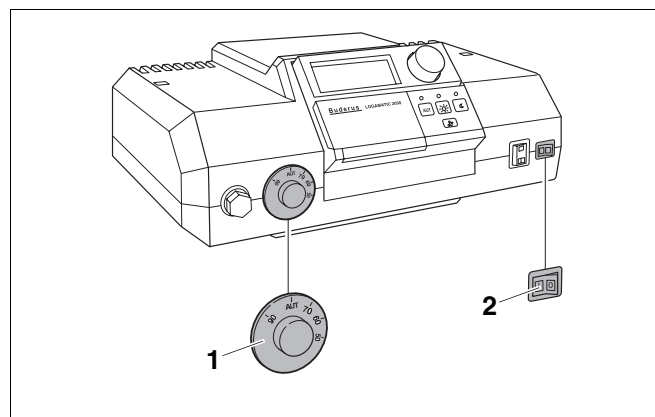


Fig. 2 Conectarea instalației de încălzire (Logamatic 2000)

1 Regulatorul de temperatură al apei din cazan

2 Comutator de funcționare

3.4 Verificarea presiunii de funcționare, respectiv umplerea și golirea instalației de încălzire

3.4.1 Când trebuie verificată presiunea de funcționare?

Instalația de încălzire umplută cu apă pierde o cantitate mare de apă în primele zile. Astfel se formează bule de aer, iar agentul termic începe să clipească.

- Presiunea de funcționare la noile instalații de încălzire se verifică la început zilnic, se vor umple cu apă și se aerisesc caloriferele.
- Mai târziu presiunea de funcționare la instalațiile de încălzire se verifică lunar, se vor umple cu apă și se aerisesc caloriferele.

3.4.2 Se verifică presiunea de funcționare

Firma de specialitate a reglat indicatorul roșu al manometrului la presiunea necesară de funcționare (cel puțin 1 bar presiune).

- Verificați, dacă indicatorul manometrului se află în interiorul marcajului verde.
- Dacă indicatorul manometrului nu depășește marcajul verde, umpleți instalația de încălzire.

3.4.3 Umpleți instalația și aerisiți caloriferele

Lăsați firma de specialitate să vă arate unde se află robinetul KFE (Robinet de umplere și golire) pentru umplerea instalației cu agent termic.



ATENȚIE!

DAUNE ALE INSTALAȚIEI

prin șocuri termice.

Dacă umpleți instalația dvs. în stare caldă, puteți provoca șocuri termice și anumite fisuri. Cazanul de încălzire nu mai este etanș.

- Umpleți instalația dvs. de încălzire numai în stare rece (Temperatura pe tur trebuie să fie maxim 40 °C).
- Se racordează un furtun la robinetul de apă. Introduceți furtunul umplut cu apă în țeava robinetului KFE, asigurați cu garnitură și deschideți robinetul KFE.
- Se umple treptat instalația de încălzire. Se observă astfel indicatorul de presiune (manometru).
- Când presiunea dorită este atinsă, se închid robinetul de apă și robinetul KFE.
- Se aerisește instalația de încălzire de la ventilele de aerisire prezente la calorifere.
- Când presiunea de funcționare scade prin aerisire, trebuie realizată din nou umplerea cu apă.
- Se scoate furtunul de la robinetul KFE.

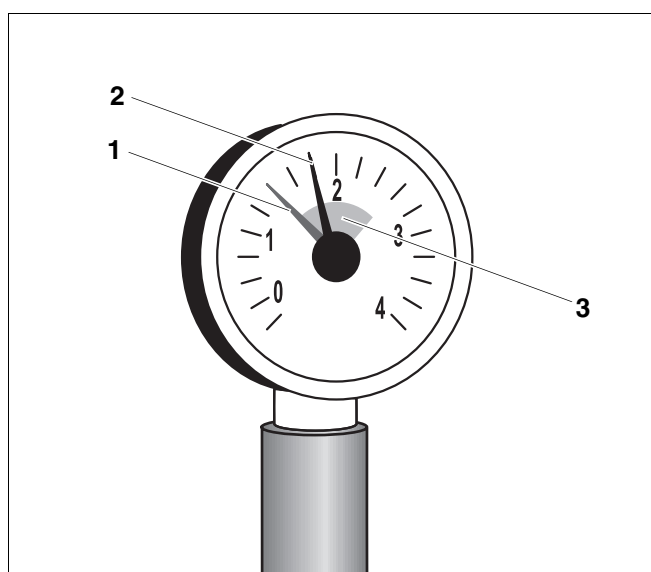


Fig. 3 Manometrul pentru instalațiile închise

- 1 Indicatorul roșu
- 2 Indicatorul manometrului
- 3 Marcajul verde

**ATENȚIE!****DAUNE ALE INSTALAȚIEI**

prin completarea frecventă cu apă a instalației.

Dacă sunteți obligați să umpleți frecvent instalația de încălzire, instalația dvs. poate fi avariata prin formarea calcarului și prin coroziune.

- Întrebați firma de specialitate dacă apa care se găsește la fața locului trebuie tratată sau poate fi folosită în starea în care se găsește.
- Dacă instalația necesită completarea frecventă cu apă de adaos, este necesară înștiințarea firmei specializate în instalații de încălzire.

3.5 Instrucțiuni privind funcționarea

Combustibilul corespunzător

Pentru o funcționare fără frecare instalația de încălzire necesită un combustibil de un tip potrivit și de calitate corespunzătoare.

**ATENȚIE!****DAUNE ALE INSTALAȚIEI**

prin combustibil necorespunzător.

- Utilizați exclusiv numai combustibilul utilizat.

Consultați firma specializată în cazul în care doriți să utilizați alt tip de combustibil pentru instalația dvs., sau în cazul în care utilizați un combustibil cu proprietăți derivate.

Camera de amplasare

**ATENȚIE!****DAUNE ALE CAZANULUI**

prin aerul de ardere poluat.

- Nu utilizați niciodată substanțe de curățare ce conțin clor sau halogeni (de ex. deodorante, substanțe de curățare, vopsele, adezivi).
- Evitați producerea puternică de praf.

Utilizați numai acest tip de combustibil:

Ștampilă/Data/Semnătură

**ATENȚIE!****DAUNE ALE INSTALAȚIEI**

datorită apei.

- În cazul pericolului depășirii nivelului apei scoateți la timp cazanul din funcțiune atât în ceea ce privește alimentarea cu apă cât și cea cu energie electrică (→ Cap. 3.2, pag. 5).
- Înainte de a repune instalația în funcțiune, apălați la o firmă specializată pentru a verifica alimentarea cu apă.
- Armaturile, precum și instalațiile de reglare și direcție intrate în contact cu apa trebuie schimbate de către o firmă specializată.

3.6 De ce este importantă o întreținere regulată?

Din următoarele motive trebuie ca instalația de încălzire să fie supusă regulat la lucrări de întreținere:

- pentru a obține un randament cât mai mare și instalația de încălzire să funcționeze economic (consum mai mic de combustibil),
- pentru a realiza un nivel maxim de siguranță,
- pentru o funcționare ecologică a instalației.

**ATENȚIE!****DAUNE ALE INSTALAȚIEI**

printr-o curățire și întreținere defectuoasă sau prin lipsa acestora.

- Lăsați firma de specialitate să insecteze instalația dvs., să o curețe și să o întrețină.
- Recomandăm încheierea unui contract de întreținere și service cu o firmă specializată.

4 Remedierea deranjamentelor

Se diferențiază două tipuri de deranjamente

- Deranjamente ale arzătorului
- Deranjamente la aparatul de reglare și la instalația de încălzire.

La un deranjament al arzătorului, led-ul de avarie semnalizează la arzător (→ Documentație arzător). Deranjamentul poate fi de obicei remediat prin apăsarea tastei de resetare la arzător.

Deranjamentele aparatului de reglare și ale instalației de încălzire sunt afișate pe display-ul aparatului de reglare, în măsura în care acesta este echipat cu display. Alte informații găsiți în cartea → tehnică a aparatului de reglare.

Înlăturarea deranjamentelor arzătorului

- Apăsați tasta de resetare a arzătorului.



ATENȚIE!

DAUNE ALE INSTALAȚIEI

Prin apăsarea prea frecventă a tastei de resetare poate fi afectat transformatorul de aprindere a arzătorului.

- Nu este recomandată acționarea consecutivă (mai mult de trei ori) a butonului de resetare. Anunțați firma de specialitate dacă nu puteți să porniți instalația de încălzire.



ATENȚIE!

DAUNE ALE INSTALAȚIEI

prin îngheț.

Dacă instalația de încălzire nu se menține în funcționare în cazul unui deranjament, aceasta poate să înghețe.

- Încercați să remediați defecțiunea.
- Dacă nu este posibil, înștiințați imediat firma de specialitate.

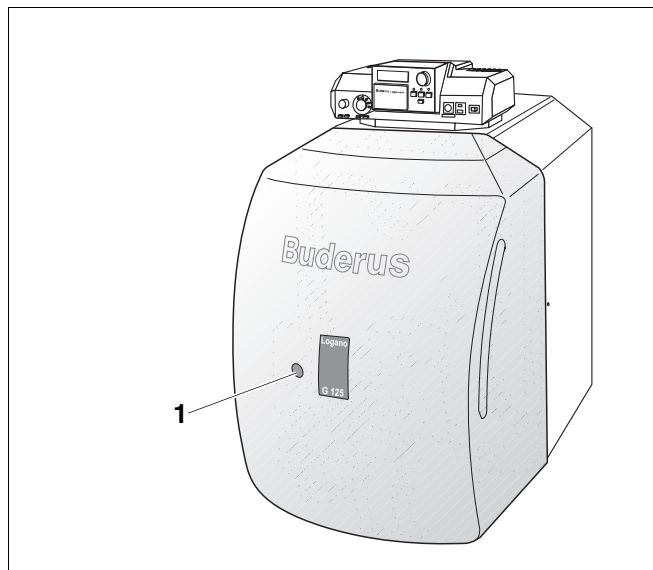


Fig. 4 Resetați arzătorul

1 Butonul de resetare

Firma specializată în instalații de încălzire:

Buderus

H E I Z T E C H N I K

Buderus Heiztechnik GmbH, 35573 Wetzlar

<http://www.heiztechnik.buderus.de>

E-Mail: info@heiztechnik.buderus.de